

Dyskinesia Impairment Scale, Second Edition (DIS-II)

Authors: Vanmechelen, Danielsson, Lidbeck, Tedroff, Monbaliu & Krumlinde-Sundholm, 2022

Deutsche Übersetzung: Gilka, Lieber & van Hedel, 2024

Beschreibungen Körperregionen DIS-II

	Dystonie	Choreoathetose
Augen	Dystonie im Bereich der Augen, der Augenlider, der Augenbrauen, der Stirn: z.B. anhaltende Muskelkontraktionen (Blepharospasmen) im Bereich der Augen und/oder des Augenlids (offen/geschlossen) und/oder abweichende unwillkürliche Augenbewegungen bei Augenfolgebewegungen oder Fixation	Choreoathetose im Bereich der Augen, der Augenlider, der Augenbrauen, der Stirn: z.B. ständig wechselnde, fragmentierte Bewegungen im Bereich der Augen und/oder Lidschlag (offen/geschlossen) und/oder variable (sakkadische) Augenbewegungen, z. B. während der Augenbewegung oder der Fixation
Mund	Dystonie im Bereich der Lippen, des Kiefers, der Wangen, der Zunge: z.B. anhaltende Muskelkontraktion, die zu grimassierenden Bewegungen einem zusammengebissenen oder verzogenen Kiefer, einem zwanghaft geöffneten Mund und/oder einem kräftigen Zungenstoß führt (<i>bei einem Zungenstoß drückt die Zunge gegen die Zähne und den Zahnbogen</i>)	Choreoathetose im Bereich der Lippen, des Kiefers, der Wangen, der Zunge: z.B. ständig wechselnde, fragmentierte* Bewegungen der unteren Gesichtshälfte wie Grimassieren, Mundbewegungen und vorstossende Bewegungen der Zunge <i>*unflüssig, unzusammenhängend</i>
Nacken	Dystonie im Nackenbereich: z.B. anhaltende Muskelkontraktion, die zu einer ziehenden Bewegung und/oder Haltung des Nackens in einer beliebigen Bewegungsebene führt - Extension, Flexion, Lateralflexion, Rotation	Choreoathetose im Nackenbereich: z.B. ständig wechselnde, fragmentierte oder verdrehende (windende) Nackenbewegungen in jede beliebige Bewegungsebene - Extension, Flexion, Lateralflexion, Rotation
Arm proximal	Dystonie des Schultergürtels, des Oberarms, des Ellbogens: z.B. anhaltende Muskelkontraktionen, die eine abnorme Körperhaltung, unwillkürliche und/oder verzerrte Willkürbewegungen des proximalen Arms verursachen	Choreoathetose des Schultergürtels, des Oberarms, des Ellbogens: z.B. ständig wechselnde, fragmentierte oder verdrehende Bewegungen des proximalen Arms: ruckartig, hektisch* (Choreo) und/oder schlängelnd, verdrehend (Athetose) <i>*stürmisch, heftig, unruhig</i>
Arm distal	Dystonie des Unterarms, des Handgelenks, der Hand: z.B. anhaltende Muskelkontraktionen, die eine abnorme Körperhaltung, unwillkürliche und/oder verzerrte Willkürbewegungen des distalen Arms verursachen	Choreoathetose des Unterarms, des Handgelenks, der Hand: z.B. ständig wechselnde, fragmentierte oder verdrehende Bewegungen des distalen Arms: ruckartig, hektisch* (Choreo) und/oder schlängelnd, verdrehend (Athetose) <i>*stürmisch, heftig, unruhig</i>
Bein proximal	Dystonie des Beckengürtels, des Oberschenkels, des Knies: z.B. anhaltende Muskelkontraktionen, die eine abnorme Körperhaltung und/oder atypische Willkürbewegungen des proximalen Beins verursachen	Choreoathetose des Beckengürtels, des Oberschenkels, des Knies: z.B. ständig wechselnde, fragmentierte oder verdrehende Bewegungen des proximalen Beins: ruckartig, hektisch* (Choreo) und/oder schlängelnd, verdrehend (Athetose) <i>*stürmisch, heftig, unruhig</i>
Bein distal	Dystonie des Unterschenkels, des Sprunggelenks, des Fußes: z.B. anhaltende Muskelkontraktionen, die eine abnorme Körperhaltung und/oder atypische Willkürbewegungen des distalen Beins verursachen	Choreoathetose des Unterschenkels, des Sprunggelenks, des Fußes: z.B. ständig wechselnde, fragmentierte oder verdrehende Bewegungen des distalen Beins: ruckartig, hektisch* (Choreo) und/oder schlängelnd, verdrehend (Athetose) <i>*stürmisch, heftig, unruhig</i>

Bewertungsformular DIS-II

Faktor Dauer 0 = D/CA ist nicht vorhanden 1 = D/CA ist <50% der Zeit vorhanden 2 = D/CA ist >50% der Zeit vorhanden 3 = Aufgabe nicht durchgeführt	Faktor Bewegungsausmass 0 = D/CA ist nicht vorhanden 1 = D/CA ist <50% des Bewegungsausmasses vorhanden 2 = D/CA ist >50% des Bewegungsausmasses vorhanden 3 = Aufgabe nicht durchgeführt
---	--

Körperregion	Handlung			Ruhe		
	Handlung pro Körperregion	Faktor Dauer	Faktor Bewegungsausmass	Ausgangsposition	Faktor Dauer	Faktor Bewegungsausmass
Augenpartie D	Augen schliessen/öffnen	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Sitzend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
Augenpartie CA	Augen schliessen/öffnen	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Sitzend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
Mund D	Sprechen	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Sitzend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
Mund CA	Sprechen	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Sitzend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
Nacken D	Rotation links/rechts	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Sitzend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
Nacken CA	Rotation links/rechts	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Sitzend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
R Arm prox D	Nach einem Stift reichen und greifen	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Sitzend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
R Arm prox CA	Nach einem Stift reichen und greifen	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Sitzend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
L Arm prox D	Nach einem Stift reichen und greifen	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Sitzend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
L Arm prox CA	Nach einem Stift reichen und greifen	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Sitzend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
R Arm dist D	Greifen und Bewegen eines Bechers	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Sitzend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
R Arm dist CA	Greifen und Bewegen eines Bechers	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Sitzend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
L Arm dist D	Greifen und Bewegen eines Bechers	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Sitzend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
L Arm dist CA	Greifen und Bewegen eines Bechers	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Sitzend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
R Bein prox D	Drehen	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Liegend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
R Bein prox CA	Drehen	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Liegend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
L Bein prox D	Drehen	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Liegend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
L Bein prox CA	Drehen	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Liegend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
R Bein dist D	Fersen-/Zehenheben	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Liegend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
R Bein dist CA	Fersen-/Zehenheben	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Liegend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
L Bein dist D	Fersen-/Zehenheben	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Liegend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2
L Bein dist CA	Fersen-/Zehenheben	0 – 1 – 2 – 3	0 – 1 – 2 – 3	Liegend	0 – 1 – 2	0 – 1 – 2

Abkürzungen Bewertungsformular: D = Dystonie; CA = Choreaethetose; R = rechts; L = links; prox = proximal; dist = distal

Filmprotokoll DIS-II

Betreten des Raums	1. Den Raum betreten	1. Frontalansicht - Gesamtansicht
Sitzen – bequeme Position	2. Ruhig sitzen (Stuhl oder Rollstuhl) 3. Ruhig sitzen (Stuhl oder Rollstuhl) 4. Augen schließen und öffnen (10x) 5. Reden – Interview* 6. Kopf nach rechts, dann nach links drehen (5x) 7. Abwechselnd mit der linken Ferse/Zeh tippen (5x) 8. Abwechselnd mit der rechten Ferse/Zeh tippen (5x) 9. Bewege einen Becher mit der rechten Hand zur linken Ecke des Tisches, bringe ihn zur rechten Ecke des Tisches und bringe ihn zurück zur linken Ecke (2x) 10. Bewege einen Becher mit der linken Hand zur rechten Ecke des Tisches, bringe ihn zur linken Ecke des Tisches und bringe ihn zurück zur rechten Ecke (2x)	2. Frontalansicht – Gesamtansicht 3. Frontalansicht – Nahaufnahme 4. Frontalansicht – Nahaufnahme 5. Frontalansicht – Oberkörper 6. Frontalansicht – Oberkörper 7. Frontalansicht - Nahaufnahme untere Extremitäten 8. Frontalansicht - Nahaufnahme untere Extremitäten 9. Frontalansicht – Gesamtansicht 10. Frontalansicht – Gesamtansicht
Liegende Position	11. Ruhig auf der Matte liegen 12. Greife und reiche mit dem rechten Arm aus der liegenden Position nach einem Stift (4x: seitlich/über den Kopf/über die Mittellinie/zur den Extremitäten) 13. Greife und reiche mit dem linken Arm aus der liegenden Position nach einem Stift (4x: seitlich/über den Kopf/über die Mittellinie/zur den Extremitäten) 14. Drehen über die linke Seite 15. Drehen über die rechte Seite	Frontalansicht – Gesamtansicht

Video 1 dient der allgemeinen Übersicht, wird aber nicht bewertet. Die Dauer der Aufnahme beträgt für jede Aufgabe 30 Sekunden. *Interview (Standardfragen) - z. B. Wie heißt du? Wie kommst du zur Schule? Wie heißt deine Lehrerin oder dein Lehrer?

